

Activité complémentaire

 5x30
minutes

Objet d'apprentissage voir cahier page 30

Cette activité complémentaire vise à préparer les enfants à la prise de parole en français face à un public. Il s'agit de familiariser les enfants aux techniques théâtrales et plus particulièrement à la répétition ainsi qu'au vocabulaire lié à cette activité. Elle permet en outre aux enfants de s'approprier l'histoire de Blanche-Neige, dans une adaptation libre. Elle constitue une préparation au travail qui sera proposé dans le quatrième module. En effet, l'histoire du Chat botté sera présentée sous la forme d'une pièce de théâtre à mettre en scène avec tous les enfants.

Première partie

Présenter aux enfants le projet :

► « **Je vous propose de jouer Blanche-Neige au théâtre. En avez-vous envie ? Est-ce que cela vous plaît ?** »

Si certains enfants n'ont pas envie de jouer la pièce, c'est l'occasion de leur présenter les différents métiers du monde du spectacle (décorateur, souffleur, maquilleur, costumier, metteur en scène, etc.).

Proposer aux enfants de découvrir le texte de la pièce :

► « **Nous allons maintenant écouter le texte de la pièce. Attention, la pièce est différente de l'histoire que vous avez déjà entendue.** »

Texte 16



Scène 1

La Reine : Miroir, miroir, suis-je la plus belle ce soir ?

Le Miroir : Hum ! Hum ! Regardez ! Blanche-Neige est encore plus belle !

La Reine : Quoi ! Blanche-Neige est la plus belle ?

Le Miroir : Oui, ma reine, Blanche-Neige est...

La Reine : Silence ! J'ai une idée !

Scène 2

La Reine : Chasseur !

Le Chasseur : Majesté ?

La Reine : Appelez Blanche-Neige ! Allez dans la forêt, et tuez-la ! Puis, apportez-moi son cœur !

Le Chasseur : Mais, Majesté...

La Reine : Silence ! Appelez Blanche-Neige ! Au revoir, Blanche-Neige ! Ha ! ha ! ha ! ha !!!

Scène 3

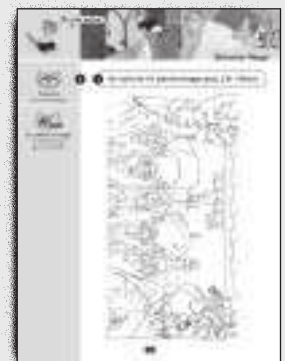
Blanche-Neige : Il fait noir ! J'ai peur ! Oh ! Une maison ! Ouf ! Personne ! Je suis fatiguée...

Les sept nains : Le soir et la nuit, avec mes amis... Chut ! Silence ! Oh ! Qui est-ce ? Le Petit Chaperon rouge ! Non, non euh... Souricette ! Non, non, euh ! C'est, c'est...

Blanche-Neige : Bonjour, je suis Blanche-Neige. Je suis perdue. La reine veut me tuer. Je peux rester avec vous ?

matériel

- Une grande feuille blanche
- Le cahier d'activités
- La cassette audio ou le CD (texte 16)



Blanche-Neige

notes

Les sept nains: D'accord, mais nous devons aller travailler. N'ouvre la porte à personne!

Blanche-Neige: Merci, mes amis!

Les sept nains: Le soir et la nuit avec mes amis, le renard, le loup, on fait les petits fous...

Scène 4

La Reine: Ha! ha! Regardez! Voici une pomme et du poison.
Ha! ha! ha!

Blanche-Neige: Bonjour madame.

La Reine: Tu es belle et gentille. Tiens, voici une pomme pour toi!

Blanche-Neige: Merci beaucoup madame!

La Reine: Ha! ha! ha! Je suis la plus belle! Miroir, miroir, j'arrive!

Scène 5

Les sept nains: Blanche-Neige! Blanche-Neige!

Le Prince: Bonjour! Oh! Comme elle est belle! Comment s'appelle-t-elle?

Les sept nains: Blanche-Neige! Mais elle est morte!

Le Prince: Mais non! Regardez!

Blanche-Neige: Où suis-je?

Les sept nains: Hourra, elle n'est pas morte! Vive le prince!
Vive Blanche-Neige!

La Reine: Quoi? Blanche-Neige n'est pas morte! Ah!

Après l'écoute, dresser une liste des enfants qui aimeraient être acteurs et de ceux qui préfèrent assurer d'autres fonctions.

Expliquer aux enfants que vous serez le metteur en scène avec leur aide. Distribuer les rôles. Veiller à satisfaire tout le monde et à ne vexer personne. Inscrire les noms des personnages et des acteurs sur une grande feuille. Ne pas oublier d'inscrire également les autres participants et leurs fonctions.

Demander aux enfants d'ouvrir leur cahier d'activités à la page 30, activité 1, « Je colorie le personnage que j'ai choisi ».

Détailler avec eux les étapes.

1. J'observe les personnages.

Les laisser observer la page et plus particulièrement les personnages. Leur expliquer qu'il s'agit d'une représentation théâtrale de *Blanche-Neige*. Vous pouvez énumérer avec eux les différents métiers et les différents rôles représentés.

2. Je colorie en rouge le personnage que j'ai choisi.

Leur dire: ► « *Vous coloriez en rouge le personnage que vous avez choisi.* »

NOS CONSEILS

Le nombre d'acteurs peut varier suivant vos besoins. Par exemple, un seul enfant peut représenter les sept nains. Quel que soit le nombre d'enfants (deux, trois, quatre...) souhaitant interpréter les nains, il suffira d'épingler sur leurs vêtements le chiffre sept, découpé dans du carton. Vous pouvez aussi envisager plusieurs enfants pour le même rôle, par exemple la reine dans son château et la reine déguisée en marchande. Les costumes devront permettre de les identifier facilement. Enfin vous pouvez composer deux troupes distinctes qui pourront offrir des interprétations différentes du même texte.

De la même façon, le nombre d'enfants non acteurs peut varier. Certains enfants souhaitant être costumiers ou décorateurs pourront, par exemple, se charger plus spécifiquement des accessoires, ou des bruitages.

► Deuxième partie

Travailler la pièce scène par scène en faisant écouter les scènes au fur et à mesure et en demandant aux enfants de répéter le texte afin de le mémoriser. Inviter deux enfants volontaires à commencer la répétition et expliquer aux autres enfants (acteurs ou non acteurs) qu'ils vont participer aux répétitions en observant leurs camarades et en faisant des propositions scéniques.

Commencer par la scène 1, en invitant les enfants retenus pour ces rôles à se placer sur la scène, devant le public constitué des autres enfants du groupe. Dans un premier temps, faire répéter les répliques les unes après les autres en y intégrant dès le début des mimiques et une gestuelle. Veiller à ce que les enfants ne tournent jamais le dos au public et parlent distinctement. Ensuite, au fur et à mesure, aider les enfants à trouver un ton particulier pour jouer leur personnage. Une posture peut les aider. Par exemple, demander à la méchante reine de jouer avec la tête toujours relevée et de prendre une voix assez aiguë.

Ne pas oublier de faire intervenir les autres enfants qui peuvent avoir des idées de mise en scène ou de jeu, et intégrer, si elles sont pertinentes, leurs propositions. Après quelques minutes, passer à la scène 3 qui fait intervenir d'autres acteurs, Blanche-Neige et les sept nains. Procéder de la même manière. Donner à chaque personnage un caractère précis. Par exemple, les nains peuvent parler tous en même temps, de la même façon, ou au contraire avoir chacun une particularité, une caractéristique, comme dans l'œuvre de Walt Disney. Ne pas oublier de faire participer les autres enfants. Après quelques minutes, passer à la scène 5 qui fait intervenir un autre acteur, le Prince. Procéder de la même manière que pour les scènes précédentes.

Remercier les enfants et les encourager à répéter leur rôle en dehors du cours de français.

Si vous le pouvez distribuer à chaque enfant acteur (et souffleur) une copie du texte de la pièce.

NOS CONSEILS

Vous pouvez recopier à chaque fois sur une grande feuille, les textes des scènes que vous travaillez avec les enfants. Selon le niveau de vos élèves et leur participation, ne pas hésiter à les solliciter pour enrichir le texte de la pièce (ajouts de répliques, scènes supplémentaires, autres personnages). Il faudra alors écrire au fur et à mesure toutes ces modifications.

► Troisième partie

Retravailler les trois scènes vues lors de la séance précédente. Faire passer un par un les couples d'acteurs. Lorsque les couples ont atteint une certaine autonomie, les laisser répéter seuls, pendant quelques minutes, à différents endroits de la classe, voire en dehors de la classe.

Pendant ce temps, dresser avec les autres enfants une liste des idées de décors, de maquillages et de costumes, d'accessoires et de bruitages concernant ces trois scènes.

Rappeler les couples d'acteurs et leur demander de rejouer leur scène. Faire intervenir les autres élèves dans le but d'améliorer les performances. N'accepter que des critiques constructives et expliquer, au besoin, vos refus : remarques blessantes, erreur de jugement, etc.

notes

NOS CONSEILS

Pour les idées de costumes et de décors, encourager les enfants à rester simples et à utiliser ce qu'ils ont déjà à la maison ou qui se trouve à l'école. Blanche-Neige peut être très moderne. Ils peuvent réutiliser des déguisements de carnaval ou leurs habits de tous les jours en y apportant quelques transformations. Pour les accessoires, les enfants pourront se procurer ou fabriquer en carton des pommes, un panier, un poignard, une couronne, etc. Pour les bruitages, ils pourront imiter le bruit du vent, imiter les pas du cheval du prince qui arrive, etc.

► Quatrième partie

Introduire les scènes 2 et 4 qui n'ont pas encore été répétées. Demander aux acteurs de venir dire leurs répliques. Procéder toujours de la même manière (écoute de la scène enregistrée puis répétition pour mémoriser le texte). Insister pour que les enfants respectent le trait de caractère de leur personnage. Par exemple, la méchante reine doit continuer à parler avec la tête haute et une voix aiguë. Les enfants dans le public participent à la mise en scène en faisant part de leurs idées.

► Cinquième partie

Retravailler les deux scènes vues lors de la séance précédente. Faire passer un par un les couples d'acteurs. Lorsque les couples ont atteint une certaine autonomie, les laisser répéter seuls, pendant quelques minutes, à différents endroits de la classe, voire en dehors de la classe.

Pendant ce temps, dresser avec les autres élèves une liste des idées de décors, de maquillages et de costumes concernant ces deux scènes.

Puis, demander aux enfants de se regrouper pour jouer en continu toutes les scènes. Faire intervenir les autres élèves dans le but d'améliorer les performances.

Enfin reprendre la liste du matériel nécessaire à la mise en scène de la pièce avec les enfants et rédiger en leur présence la lettre que vous ferez passer aux familles. Vous pourrez en profiter pour demander aux parents d'aider, s'ils le peuvent, les enfants acteurs à mémoriser leurs répliques.

Lettre

Cher(s) parent(s),

Non, je ne suis pas Tatou mais + [votre nom], l'enseignant(e) de français. Nous mettons en scène une pièce de théâtre qui s'intitule « Blanche-Neige ». Pour la représentation théâtrale, pourriez-vous aider votre enfant à trouver + [objets nécessaires aux décors, aux costumes, aux bruitages] ? Pourriez-vous aussi aider votre enfant à mémoriser ses répliques, grâce au texte de la pièce ?

Merci de votre aide !

NOS CONSEILS

À cette occasion, vous pouvez utiliser le grille d'évaluation pour le travail individuel page 11 de ce guide. Prévoir une ou plusieurs répétitions avec tout le matériel et les costumes dans la salle de classe. Puis, proposer à une autre classe d'assister à une représentation. Vous pouvez aussi convier les parents à venir voir la représentation de la pièce.

Projet théâtral

notes

Le module 4, consacré au conte *Le Chat botté*, a été écrit et pensé pour permettre aux professeurs qui le souhaitent de mettre en scène cette pièce avec leurs élèves. Beaucoup d'activités permettent aux enfants de se familiariser avec le texte, de commencer à mémoriser les répliques, de décoder du texte pour pouvoir le suivre en langue étrangère. Le texte du *Chat botté* avec les symboles des personnages se trouve dans la mallette pédagogique et page 201 de ce guide. La mise en scène de cette pièce peut prendre des formes différentes selon vos possibilités, vos désirs et ceux de vos élèves. On peut imaginer une mise en scène très sobre, sans effet particulier ou au contraire un véritable projet de classe engageant non seulement votre classe de français mais encore d'autres partenaires éducatifs. Nous vous proposons donc différentes pistes pour pouvoir mener à bien ce projet qui vous permettra d'évaluer les compétences acquises par vos élèves quant à leurs possibilités d'intégrer en français.

1. Vous n'avez pas l'habitude de ce genre de projet :

Vous pouvez vous reporter à l'activité complémentaire du module de *Blanche-Neige* (page 111 de ce guide) qui vous montre à la fois comment initier le projet et comment faire répéter les enfants.

Choisir de représenter la pièce de la manière la plus simple possible. Inutile de prévoir des décors ou une bande-son. Laisser faire les enfants : s'appuyer sur les idées de l'ensemble de la classe. Veiller aux choses simples mais essentielles, par exemple faire en sorte que les enfants parlent fort et ne tournent pas le dos au public.

Une idée de mise en scène :

Il y a deux narrateurs qui portent un vêtement de la même couleur, ils sont toujours sur la scène, l'un à gauche, l'autre à droite. Ils peuvent être aussi dans le public.

Pour chaque scène, si vous avez assez d'élèves, changer d'enfant pour chaque rôle en veillant à ce que le personnage soit facilement reconnaissable (mêmes habits, mêmes accessoires).

Pour créer un effet final, soigner le salut et après les applaudissements, faire revenir les enfants sur scène et leur faire chanter la chanson *On a tous besoin d'un chat*.

2. Le temps :

Vous disposez de peu de temps : la première chose à savoir est ce que vous voulez garder du texte. Il est possible de couper, par exemple, la scène avec l'oiseau ou avec le lapin ou encore d'enlever la première transformation de l'ogre. Certaines répliques peuvent être simplifiées ou raccourcies. Pour accélérer le projet, vous pouvez faire intervenir d'autres partenaires éducatifs, par exemple les parents mais aussi le professeur d'éducation artistique. *Vous avez du temps* : cela vous permettra de responsabiliser les enfants et de leur confier des tâches aussi bien de gestion du matériel (costumes, maquillage, décor) que de création (ajouts de texte, bande-son, effets scéniques).

3. L'espace :

Il faut différencier l'espace des répétitions et celui de la représentation finale. Il est important que vous ayez connaissance de ce dernier. Les répétitions scène par scène peuvent se faire dans la classe. Les répétitions générales doivent se faire dans un espace plus proche de celui de la représentation finale. Essayer d'avoir accès à cet endroit ou emmener vos élèves dans le gymnase ou dans la cour. L'espace va influencer votre mise en scène.

Une idée de mise en scène :

L'espace est la salle de classe. Prévoir plusieurs représentations en invitant qu'une partie des parents à chaque représentation. Vous pouvez utiliser le couloir comme coulisses. Les narrateurs peuvent déjà se trouver à la porte, comme des laquais. La scène peut être dans ce cas-là le devant de la classe et un côté. Les enfants doivent avoir accès aux coulisses. Prévoir des caisses pour surélever les enfants lors de certaines scènes.

4. Les acteurs :

Il n'y a jamais le même nombre d'enfants que de personnages et ceci permet de trouver des idées originales de mise en scène. Si beaucoup d'enfants veulent être acteurs, il est possible de multiplier les rôles en ayant un enfant différent par rôle pour chaque scène ou en multipliant les transformations de l'ogre ou les scènes de chasse du Chat botté, voir même en ajoutant des scènes. Ce travail d'ajout peut être fait directement avec l'aide des enfants ou après avoir lu une autre version du *Chat botté*, plus proche de l'original en français ou en langue d'enseignement. Si, au contraire, peu d'enfants veulent être acteurs, vous pouvez remplacer les animaux comme les oiseaux, les lapins par des peluches et les faire parler par quelqu'un depuis les coulisses. Vous pouvez aussi utiliser l'enregistrement audio de la méthode en voix off pour certains personnages, par exemple le narrateur.

5. Les décors et les costumes :

Les décors peuvent être très simples et vous aider dans la mise en scène. Des panneaux de carton peints, avec supports, peuvent servir de paravents et abriter certaines scènes un peu délicates (celles du Chat botté qui chasse et met le lapin ou l'oiseau dans son sac, ou celle du fils du meunier qui se noie, ou encore celles des transformations de l'ogre). Les costumes sont un plus ; cependant, pour la compréhension de la pièce, des accessoires peuvent suffire (une couronne pour le roi et la princesse, par exemple). Faire répéter le plus vite possible les enfants avec leurs accessoires, leurs costumes et au milieu des décors. Ceci permet aux enfants d'apprendre leurs répliques et de trouver le ton juste plus rapidement.

6. La mémoire collective :

Penser à prendre des témoignages de ce moment privilégié de vie de classe pour constituer une mémoire collective. Par exemple, vous pouvez mettre en place un journal de bord avec des anecdotes, des photos des répétitions, les questions que les enfants se sont posées, les réponses apportées. Ce travail peut se faire avec les enfants.

Le jour de la représentation, penser à laisser plusieurs livres d'or à la sortie de la salle sur lesquels le public pourra laisser ses impressions.

Vous pouvez auparavant enrichir ces livres en y ajoutant, par exemple, la liste des acteurs pour chaque rôle, le texte de la pièce, une invitation, des affiches, des photos légendées des représentations, des remerciements...

Si vous en avez la possibilité, vous pouvez prévoir la même chose pour chaque enfant. Pour que cela soit intéressant, il faut que l'enfant participe réellement à la conception de son livre.

Enfin, pourquoi ne pas profiter de Tatou pour lancer l'idée d'un défi théâtre au sein de votre école ?

Le Chat botté

Pièce de théâtre en 5 scènes

Scène 1



: Tatou et ses amis jouent une pièce de théâtre. C'est un conte de Charles Perrault qui s'appelle *Le Chat botté*. C'est l'histoire d'un chat qui va aider son maître, le fils du meunier, à devenir riche. Attention, silence, ça va commencer.



: Mon père est mort. Je suis si triste. Je n'ai plus rien. Il a donné à mes frères son âne et son moulin.



: Mais ne pleure pas! Je suis à toi, moi le chat! Et je suis malin, tu sais! Fais ce que je te dis et tu t'en sortiras! Parole de chat!



: Que veux-tu ?



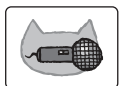
: Un sac et des bottes pour aller dans les bois!



: D'accord, attends-moi, je reviens... Tiens, voici des bottes et un sac.



: Merci. J'enfile les bottes et je mets le sac sur mes épaules. Voilà, je suis prêt. Au revoir Maître! Je vais dans les bois.



le narrateur



le Chat botté



le fils
du meunier



le roi



le lapin



l'oiseau



la princesse



l'ogre

Scène 2



: Voici quelques carottes ! Je les mets dans mon sac !
Tiens, voilà un arbre ! Je vais me cacher !



: Hum, des carottes ! J'adore ça ! Voilà un bon repas !



: Tout à coup, tout à trac, le Chat botté ferme le sac !



: Oui, voilà un bon repas ! Je vais le donner au roi !
Vite, au château !



: Tiens, un chat avec des bottes et un sac !



: Oui Majesté, je suis le Chat botté !



: Un chat qui parle français !



: Majesté, je vous apporte un lapin de la part de mon maître
le marquis de Carabas.



: Le marquis de Carabas ? Je ne le connais pas, mais il est très
gentil. Merci Chat botté ! Au revoir Chat botté !



: Au revoir Majesté ! Ha, ha, ha ! J'ai tout inventé ! Le marquis
de Carabas, tu as compris, il n'existe pas ! Ce sera mon maître,
le fils du meunier !

Scène 3



: Voici une poignée de blé! Je la mets dans mon sac! Tiens, voilà un arbre! Je vais me cacher!



: Hum, du blé! J'adore ça! Voilà un bon repas!



: Tout à coup, tout à trac, le Chat botté ferme le sac!



: Oui, voilà un bon repas! Je vais le donner au roi! Vite, au château!



: Tiens le Chat botté! Bonjour!



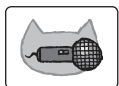
: Majesté, je vous apporte un oiseau de la part de mon maître le marquis de Carabas.



: Le marquis de Carabas est très gentil. Merci Chat botté. Au revoir Chat botté!

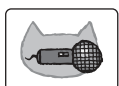


: Au revoir Majesté! Ha, ha, ha! J'ai tout inventé! Le marquis de Carabas, tu te souviens, il n'existe pas! Ce sera mon maître, le fils du meunier!



: Toute l'année, le Chat botté chasse dans les bois et dans les prés pour donner à manger à son maître et faire des cadeaux au roi.

Scène 4



: Un matin, le Chat botté voit le roi qui se promène en carrosse, au bord de la rivière avec sa fille, la princesse.



: Maître! Viens vite!



: Pourquoi?



: Tu me connais! Je suis malin! Fais ce que je te dis et tu t'en sortiras! Parole de chat!



: Que veux-tu?



: Viens avec moi au bord de la rivière. Tu vas te baigner et je vais prendre tes habits. Mais attention, tu n'es plus le fils du meunier. Maintenant tu es le marquis de Carabas !



: Je ne comprends pas mais d'accord, maintenant je suis le marquis de Carabas !



: Pendant que le maître du Chat botté se baigne, le roi et la princesse arrivent près de la rivière.



: Au secours ! Au secours ! Mon maître, Monsieur le marquis de Carabas se noie !



: Mais c'est le Chat botté ! Vite, allez aider Monsieur le marquis de Carabas !



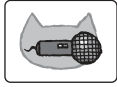
: Majesté, des voleurs ont pris les habits de mon maître, le marquis de Carabas !



: Vite, donnez des habits à Monsieur le marquis de Carabas !



: Oh ! Le beau pantalon ! Oh ! La belle chemise ! Oh ! Le beau manteau ! Oh ! Le beau chapeau !... Oh ! La... belle... princesse !



: Le fils du meunier avec les habits du roi ressemble à un marquis. La princesse tombe amoureuse.



: Oh ! Le... beau... marquis !



: À qui sont ces bois ? À qui sont ces prés ?



: Au marquis de Carabas, Majesté !



: Félicitations, Monsieur le marquis !



: À qui est ce château, là-bas ?



: Au marquis de Carabas, Majesté !

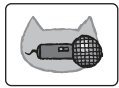


: Félicitations, Monsieur le marquis !



: Majesté, je cours au château vous préparer un bon repas. À tout à l'heure !

Scène 5



: Le Chat botté court au château. Mais pas au château du roi!
Non, non, non, au château de l'ogre...



: Ha, ha, ha! J'ai tout inventé! Tu as compris! Les bois, les prés,
le château, tout est à l'ogre, tu sais, celui qui mange les enfants.
Hou!... N'aie pas peur! Tu me connais! Je suis malin! L'ogre
ne te mangera pas! Parole de chat!



: J'ai faim! Hum, je vais manger! Tiens, un chat avec des bottes
et un sac! Que veux-tu?



: Vous êtes très puissant et vous faites des tours de magie.
Pouvez-vous vous transformer en animal?



: Bien sûr! Regarde! Comment me trouves-tu en lion?



: Je vous trouve super en lion! Mais pouvez-vous aussi vous
transformer en souris?



: Bien sûr! Regarde! Comment me trouves-tu en souris?



: Tout à coup, tout à troc, le Chat botté l'attrape et le croque!



: Oh! là, là! Je vous trouve délicieux! Majesté! Princesse!
Bienvenue au château de Monsieur le marquis de Carabas!



: Félicitations, Monsieur le Marquis!



: Majesté, Princesse, Monsieur le Marquis.
Voici votre repas! Bon appétit!



: Vous avez compris! La princesse s'est mariée avec le marquis.
Le chat ne court plus après les souris. Un meunier qui a un chat
toujours s'en sortira! Avec un malin matou, tout va bien, t'as tout!



1



2



3



4